

## **Hiyay Hulat nan Pablo kanlan TAGA EFESO**

<sup>1</sup> Hiko yay Pablo a apohtol nan Apo Cristo Jesus makauli ha kalabayan nan Apo Dioh. Nanulat ako kanyon pagtao nan Apo Dioh a mapatayaan a māmteg nan Apo Cristo Jesus ihen ha banwan Efeso.

<sup>2</sup> Matanggap yo dayi ye kangedan boy katanaan a ibat kanan Bapa tawon Dioh boy Apo Jesu Cristo.

<sup>3</sup> Galangen tawo yay Apo Dioh a Dioh boy Bapa nan Apo tawon Jesu Cristo. Uli ha pamakimamagha tawo kanan Cristo, ket in-ibyay na kantawo ye kaganaan a pagkangedan a naihpitowan a ibat ha langit.

<sup>4</sup> Bayo na po palhowaen Apo Dioh ye babe-luta, ket pinili na kitawoyna a pagtao na makauli ha pamakimamagha tawo kanan Cristo ta-omen kitawo mabi-ay a homain kahalanan boy homain pakaumihan ha pamilew na. Uli ha ado nan Apo Dioh kantawo, <sup>5</sup> tinuga na kitawoyna hatew po a aanak na makauli kanan Apo Jesu Cristo. Ta yati ye kaaliktan boy kalabayan na <sup>6</sup> ta-omen tawo yan galangen uli ha tubat a kangedan a in-ibyay na kantawo makauli kanan Anak na a ampakaadoen na.

<sup>7-8</sup> Timbeh na kitawon Cristo makauli ha daya na. Hiyay labay habiyen, napatawad anay kakahalanan tawo. Dinyag na yatew makauli ha pamyay na kantawo nin mahbol a kangedan na

dayon kaganaan a kadunongan boy pagkataloh. <sup>9</sup> Ket ha kalabayan nan Apo Dioh, impatanda na kantawo ye monikala na a ahe na impatanda hatew. Intupad na yatin monikala na makauli kanan Cristo <sup>10</sup> pangaabot nin panaon a intaning na. Yati ye monikala na, paymamaghaen na hilay kaganaan a anti ha langit boy ha babe-luta, ket ipahakop na hila kanan Cristo.

<sup>11</sup> Makauli ha pamakimamagha tawo kana, pinili na kitawoynan Apo Dioh a pagtao na. Tinuga na kitawoyna, ta yabayti ye monikala na hatew po, ta andiyagen nay kaganaan ha kalabayan na. <sup>12</sup> Dinyag nan Apo Dioh yatew ta-omen hikitawon ampamteg ana kanan Cristo, ket mag-ilyadin pakaigalangan na uli ha kadan-galan na. <sup>13</sup> Ha nange yoy kaptegan a hiyay Manged a Balita a tungkol kanan Apo Jesu Cristo a mangiligtah kanyo, ket pinamtegan yo boy naimamagha kawoyna kana. Ket in-ibyay nan Apo Dioh kanyo ye Ihpido na a impangako na hatew po bilang pagkakitan a pagtao na kawoyna. <sup>14</sup> Ket ulita in-ibyay nan Apo Dioh ye Ihpido na kantawo, angkahigudo tawoyna a matanggap tawo ye impangako nan Apo Dioh kantawo angga ha maignap ye kaligtahan tawo a pagtao na. Kaya-bay galangen yay Apo Dioh uli ha kadangalan na!

### *Hiyay Pakigwang nan Pablo*

<sup>15</sup> Kaya-bay paibat ha nabalitaan koy tungkol ha pamteg yo kanan Apo Jesu Cristo boy hiyay

tungkol ha pangado yo kanlan kaganaan a pagtao nin Dioh, <sup>16</sup> ket lanang katawoynan ampahalamatan kanan Apo Dioh, tepe an-ipakigwang katawo kana. <sup>17</sup> An-ipakigwang ko kanan Apo Dioh a makapalyadiyan a Bapa boy Dioh nan Apo tawon Jesu Cristo a biyan na kawon kadunongan boy pagkataloh a ibat ha Ihipidito na ta-omen lalo yoya po makatatanda. <sup>18</sup> Ampakikwaen ko po a pahnagan na dayin Apo Dioh ye ihip yo ta-omen yoya matandaan ye anhigudowen a nanagyatan na kantawo a hiyay mahbol boy manged a tawiden lan pagtao na. <sup>19-20</sup> Ampakikwaen ko po a matandaan yo dayi ye ahe makwan ihipen a kapalyadiyan na a anggawien na ha panaglap na kantawo a ampamteg kana. Ket yatin kapalyadiyan, hiya met ateed ye ginawi na a nami-ay uman kanan Cristo boy nangipaikno kana ha dapit wanan na ha langit. <sup>21</sup> Ket hiyay Apo Jesu Cristo, maiiglit ya kanlan kaganaan a ihpiditon ampanakop, main kapalyadiyan boy mānguna. Aliwan bengat haanin a panaon, no aliwan makanoman. <sup>22</sup> Impahakop naynan Apo Dioh ye kaganaan kanan Cristo, boy dinyag na yan pinagkaō nin kaganaan ha ikanged nin papangkat lan māmteg na <sup>23</sup> a pinagkalaman na. Hilay papangkat lan māmteg ket an-ignap nan Cristo a ampangignap nin kaganaan.

## 2

### *Bini-ay na kitawon Uman Apo Dioh*

<sup>1</sup> Hatew, bilang kawon natey uli ha panlabag boy kakahalanan yo. <sup>2</sup> Hiyay pagbi-ay yo hatew,

ket omen met kanlan tataon ahe ampanumbong kanan Apo Dioh boy napahakop kawo ha poon lan mangaloke a ihpidito ha lowang. Hiyabay ye Satanas a ampanakop kanlan tataon ahe ampanumbong kanan Apo Dioh. <sup>3</sup> Wanabay kitawon kaganaan hatew. Ampagbi-ay kitawo ha kalabayan nin laman tawo boy anhumbongen tawoy mangaloke a ihip boy tanam nin laman tawo. Ket uli kananyati, padipadiho na kitawon paduhaan Apo Dioh.

<sup>4</sup> Noba uli ha tubat a ado boy mahbol a pangingalo nan Apo Dioh kantawo, <sup>5</sup> bini-ay na kitawo a kalamo nan Cristo, agya naibilang kitawon natey uli ha panlabag boy kakahalanan tawo. Kaya-bay naligtah kitawo uli ha kangedan nan Apo Dioh. <sup>6</sup> Ket uli ha pamakimamagha tawo kanan Cristo, bini-ay na kitawon Apo Dioh boy pinaikno na kitawo ha talig nan Cristo ha langit <sup>7</sup> ta-omen lano ha maabot ye panaon, maipakit nay homain kapadihon kahbolan nin kangedan na uli ha pangingalo na kantawo makauli kanan Apo Cristo Jesus. <sup>8</sup> Ta makauli ha kangedan nan Apo Dioh, ket naligtah kitawo makauli ha pamteg tawo kanan Apo Jesus, aliwan makauli ha hadili tawon didiyag, no aliwan digalo na yan Apo Dioh. <sup>9</sup> Aliwa ya uli ha manganged a didiyag tawo. Kaya-bay ahe ya malyadin ilambong nin ayaman. <sup>10</sup> Hiyay Apo Dioh, binayo na kitawo uli ha pamakimamagha tawo kanan Cristo ta-omen manyag nin manged a nangitaladanan na kantawo hatew po.

*Hiyay Paymamagha lan Jujudio boy Aliwan*

### *Judio makauli kanan Cristo*

<sup>11</sup> Kaya-bay hikawon aliwan Judio, ihipen yoy kahahaad yo hatew. Nianak kawon aliwan Judio boy an-umihen lan Jujudio ta aliwa kawon omen kanla a natuli. Noba hiyay pagkatuli la, ket ha laman bengat boy diyag nin tao. <sup>12</sup> Ihipen yo a hatew, ket ahe yoya po katatanda ye Cristo boy ahe kawo po kabilang kanlan tatao nan Apo Dioh a hilay Israelita boy ahe kawo po hakop nin kahundoan nin pangako nan Apo Dioh kanlan Israelita. Hatew, ampagbi-ay kawon homain kahigudowan boy ahe yoya po katatanda ye Apo Dioh. <sup>13</sup> Hatew, mataang kawo kanan Apo Dioh. Noba haanin, uli ha pamakimamagha yo kanan Apo Cristo Jesus, naihaley kawo kanan Apo Dioh makauli ha daya nan Cristo.

<sup>14</sup> Ta hiyaynabay met a Cristo ye namaykahundo kantawo. Pinaymamagha nay Jujudio boy aliwan Judio. Ket makauli ha laman na a naipako ha kodoh, inalih nay paykahulog ha magha boy magha a ba-mon alad a ampangihyay kantawon Jujudio kanlan aliwan Judio. <sup>15</sup> Ha pagkamatey nan Apo Jesus, inalihan nan hilbi ye Bibilin a impahulat kanan Moises a anhumbongen lan Jujudio. Dinyag na yatew ta-omen hilayna mag-ilyadin ba-mon mamaghan bayon laman ye Jujudio boy aliwan Judio. Ket ha wanabay, mapaykahundo hilayna. <sup>16</sup> Boy yatin mamaghan bayon laman a hilay Jujudio boy aliwan Judio, naikahundo kanan Apo Dioh makauli ha pagkamatey nan Apo Jesus ha kodoh. Ulin yati, homain hilaynan paykahulog ha magha boy magha.

<sup>17</sup> Hiyay Apo Jesu Cristo, nakew ya ihti ha babe-luta. Ket impatanda nay Manged a Balita nin paykahundo kanyon aliwan Judio a mataang kanan Apo Dioh hatew. Impatanda na met kammin Jujudio a mahaley kana. <sup>18</sup> Ta uli kanan Cristo, padipadiho kitawoynan makahaley kanan Apo Dioh makauli ha mamaghan Ihpido na.

<sup>19</sup> Kaya-bay haanin, hikawon aliwan Judio, aliwa kawoynan dadayohan o taga lumbo a lugal, no aliwan kalugalan la kawoynan pagtao nan Apo Dioh boy kabilang kawoyna met ha pamilya na. <sup>20</sup> Hikawon mamteg, ket nailalayi kitawo ha maghay baey a hilay aapohtol boy popodopita ye pinagkatodek na. Ket hiyay pinagkapundahyon na met, hiyay Apo Cristo Jesus. <sup>21</sup> Ket makauli kana, napay-aepaep kitawo a ba-mon kakahangkapan nin baey, ket mag-ilyadi ya lanon Timplo nan Apo Jesus. <sup>22</sup> Ket hikawon aliwan Judio, makauli ha paymamagha yo kanan Cristo, maimamagha kawo met kanlan Jujudio a ba-mon kakahangkapan nin yatin Timplo a angkunaan nan Apo Dioh makauli ha Ihpido na.

### 3

#### *Hiyay Monikala nan Apo Dioh kanlan aliwan Judio*

<sup>1</sup> Ulin yatin dinyag nan Apo Dioh, hikon Pablo a napidiho uli ha paghilbi kanan Apo Cristo Jesus ha ikanged yon aliwan Judio, ket lanang katawon an-ipakigwang. <sup>2</sup> Tanda kon nabalitaan yoyna met a impataya na kangkon Apo Dioh

ye pangipatanda nin Manged a Balita kanyo.  
<sup>3</sup> Ta hiyay monikala na a ahe na impatanda kanlan tatao hatew, ket impatanda na kangko a omen ha hinabi koyna kananyatin hulat ko.  
<sup>4</sup> Ha pamaha yo nin yatin hulat ko, matandaan yoy pagkataloh ko ha monikala nan Apo Dioh tungkol kanan Cristo. <sup>5</sup> Yatin monikala nan Apo Dioh, ket ahe na bega impatanda kanlan tatao hatew. Noba haanin, makauli ha Ihipidito na, impatanda nayna kanlan aapohtol na boy popodopita na.

<sup>6</sup> Wanae ye monikala nan Apo Dioh. Makauli ha Manged a Balita a tungkol kanan Apo Jesus, hilay aliwan Judio ket ipadiho na hilayna kanlan Jujudio a manawid nin kangedan na. Ipadiho na hilaynan pinagkalaman nan Cristo. Boy ipadiho na hilaynan mananggap nin impangako na uli ha pamakimamagha la kanan Cristo Jesus.

<sup>7</sup> Uli ha ingalo nan Apo Dioh boy makauli ha kapalyadiyan na, dinyag na kon māghilbi na a mangipatanda nin Manged a Balita. <sup>8</sup> Agya po man pinakamaaypa ako kanlan pagtao nan Apo Dioh, ket pinili nako po ateed a mangipatanda kanyon aliwan Judio nin yatin ahe makwan ihipen a kangedan nan Cristo <sup>9</sup> boy mangipalinaw ha kaganaan a tatao no way-omen na yan itupad ye monikala na. Hiyay Apo Dioh a namalhowa nin kaganaan, ahe na impatanda hatew ye monikala na. <sup>10</sup> Noba haanin, an-ipalinaw koyna yati ta-omen makauli ha pangkat lan māmteḡ na, ket maipatanda yayna kanlan māmōon boy māmungkolan ha langit ye kadunongan nan Apo Dioh a ampipatnag ha nakahinadi a papadan.

<sup>11</sup> Yabayti ye monikala nan Apo Diah hatew bayo na po palhowaen ye babe-luta a intupad na makauli kanan Cristo Jesus a Apo tawo. <sup>12</sup> Ket uli kanan Cristo boy makauli ha pamteg tawo kana, ahe kitawoyna angkalimo a humaley kanan Apo Diah boy ahe angkahindak a umadap kana. <sup>13</sup> Kaya-bay an-awoken ko kanyo a ahe yo dayi palubohan a kumapey ye nakem yo uli ha kaidapan a andihaen ko ha ikanged yo, ta ikadangal yo man yati.

*Hiyay Pangipakigwang nan Pablo kanlan taga Efeso*

<sup>14</sup> Kaya-bay tepe kon maihipan yatin monikala nan Bapa a Diah kantawo, ampanalimukod akon ampakigwang kana. <sup>15</sup> Hiyabay ye Bapa lan kaganaan a anti ha langit boy hilay anti ha babe-luta a imbilang na a pamilya na. <sup>16</sup> An-ipakigwang ko a pakhawen nin Ihipidito na ye nakem yo makauli ha mahbol a kangedan na boy kapalyadiyan na. <sup>17</sup> Boy mikakaanti ya dayi ye Cristo ha puho yo makauli ha pamteg yo kana. Boy an-ipakigwang ko met a mag-ilyadi kawon mapah-ey boy maghen ha pangado nan Apo <sup>18</sup> ta-omen hikawo boy hilay kanayon a pagtao nin Diah, ket matalohan yon luboh no way-omen kaway, kakadang, katagay boy kaalale ye pangado nan Cristo kantawo. <sup>19</sup> Boy madihaan yo dayi ye ahe makwan ihipen a pangado nan Cristo ta-omen makit kanyo ye pangugali nan Apo Diah.

<sup>20</sup> Kaya-bay galangen tawo yay Apo Diah, ta hiyan bengat ye makadyag nin umiigit po



ha hinyaman a malyadi tawon pakikwaen o ihipen makauli ha kapalyadiyan na a ampagtige kantawo. <sup>21</sup> Galangen tawo yay Apo Dioh makanoman uli ha kangedan na a makit ha pangkat lan māmteḡ na boy kanan Cristo Jesus. Amin.

## 4

### *Hiyay Mamagha a Pinagkalaman nan Cristo*

<sup>1</sup> Bilang maghan pidiho uli ha paghilbi ko kanan Apo Jesus, an-ipahehpet ko kanyo a magbi-ay kawon katanggap-tanggap kanan Apo Dioh bilang tataon hinagyat na a pagtao na. <sup>2</sup> Magbi-ay kawon mapagmakaaypa boy maanoh. Boy maypapahinhiya kawo ha kakapeyan nin magha boy magha bilang pangipakit yo nin pangado yo. <sup>3</sup> Pakaapehen yon mikakaanti kanyo ye paymamagha yo a ibat ha Ihipiditon Dioh makauli ha manged a pamakilamo a ampangimamagha kanyo. <sup>4</sup> Hikitawon māmteḡ, ket mamaghan pinagkalaman na boy mamaghan Ihipiditon Dioh ye mikakaanti kantawo. Ket mamaghan kahigudowan ye nanagyatan nan Apo Dioh kantawo. <sup>5</sup> Mamagha ya ye Apo tawo a hiyay Apo Jesus, mamaghan pamteḡ boy mamaghan bawtihmo. <sup>6</sup> Mamagha ye Dioh a Bapa nin kaganaan. Hiyabay ye igit ha kaganaan, ampanyag ya ha kaganaan boy mikakaanti ya ha kaganaan.

<sup>7</sup> Noba agya mamagha kitawon laman, binyanan na met Cristo ye balang magha kantawo nin nakahinadi a binaba ha kalabayan

na. <sup>8</sup> Kaya-bay wanae yay naihulat a Habi nin Dioh,

“Ha nipatagay ya ha langit, kaget na hilay malabong a tataon hinambot na,

ket main yan in-ibyay kanlan tatao na.”\*

<sup>9</sup> Hinyay labay habiyen no “nipatagay ya ha langit”? Hiyay labay habiyen, nuna yan inumaypa ihti ha babe-luta† bayo ya nipatagay ha langit. <sup>10</sup> Ket hiyay Apo Jesus a inumaypa ihti ha babe-luta, hiya met ateed ye nipatagay ha katatagayan a langit ta-omen ya anti ha kaganaan.

<sup>11</sup> Hilay kanayon, binyanan na hilan bin-aba bilang aapohtol. Ket hilay kanayon met popodopita, māngipatanda nin Manged a Balita kanlan ahe po ampamteg, papahtol boy māngiadal nin Habi nin Dioh. <sup>12</sup> Dinyag nan Apo Jesus yati ta-omen na hila italadan ye pagtao na ha paghilbi kana ta-omen hila pumah-ey ye māmteg a pinagkalaman na. <sup>13</sup> Ket ha wanabay, mapaymamagha kitawoyna ha pamteg boy pagkatanda kanan Anak nin Dioh. Boy mag-ilyadi kitawon mapah-ey ha pamteg anggan mag-ilyadin genap ye pangugali tawo a omen kanan Apo Jesu Cristo.

<sup>14</sup> Ket no genap kitawoyna, ahe kitawoyna omen ha anak a pabayo-bayo ye ihip na boy mataloh makumbinyo ha lumbo a adal lan tataon labay mangiugot kantawo ha kalok-an. <sup>15</sup> No aliwan maghabi kitawo ha kaptegan a main ado ta-omen kitawo mag-ilyadin omen

---

\* **4:8** Kakanta 68:18. † **4:9** o lale-luta.

kanan Cristo a pinagkaō tawo. <sup>16</sup> Ket makauli kana, hilay kaganaan a pahen nin pinagkalaman na a hilay māmteḡ na, ket maymamagha boy mayhuhuglong a omen ha payhuhuglong nin papahen nin laman tawo makauli ha pipilpoan. Ket makauli ha maado a panumbong nin balang magha ha man-ipadyag nan Cristo, lumake boy kumhaw ye pinagkalaman nan Cristo.

### *Hiyay Bayon Bi-ay kanan Cristo*

<sup>17</sup> Uli ha katungkolan a in-ibyay nan Apo kangko, an-ipahehpet ko kanyo a adi kawoynan magbi-ay a omen ha pagbi-ay lan ahe ampamteḡ kanan Apo Dioh, ta homain hilbi ye an-ihipen la <sup>18</sup> boy homain hilan pagkataloh. Ket uli ha kamutawan la boy kabyangan nin ō, homain hilan bayon bi-ay a an-ibyay nan Apo Dioh kanlan pagtao na. <sup>19</sup> Homain hilaynan dingey. Kaya-bay nipaem hilayna ha kadamogan boy lanang hilan angkahabek a manyag po nin kadinatan.

<sup>20</sup> Noba hikawo, aliwan wanabay ye naadal yo tungkol kanan Cristo. <sup>21</sup> Nange yoynay tungkol kanan Apo Jesus boy naadalan kawoynan kapteḡan a anti kana. <sup>22</sup> Kaya-bay lakwanan yoynay alan a pangugali yo. Ta yabayin ye ampakadama kanyo uli ha mapanalingon kalabayan nin laman yo. <sup>23</sup> Palubohan yon bayowen nin Ihipiditon Dioh ye ihip yo boy pangugali yo. <sup>24</sup> Ipakit yo a binayo na kawoynan Apo Dioh boy main pangugali a omen kana a peteg a matoyng boy homain kahalanan.

<sup>25</sup> Kaya-bay adi kawoyna ampanago. Pawa anan bengat kaptegan ye habiyen yo ha balang magha, ulita mamagha kitawoyna a pinagkalaman na.‡ <sup>26</sup> No mapoot kawo, liklikan yoy magkahalanan. Adi yoyna dayin paolayan a madegleman ye poot yo.§ <sup>27</sup> Boy adi yoya ampaolayan a magkamain yan dān ye Satanas a manukho kanyo.

<sup>28</sup> Hiyay mānakaw, katapulan a tumgen yayna ha panakaw. Magpanapulan yayna tana nin madangal a kapanapulan ta-omen ya makahaglap kanlan mangaidap. <sup>29</sup> Adi kawoyna maghabin makapahakit, no aliwan hiyay makahaglap, huhto boy manged kanlan ampakange.

<sup>30</sup> Adi yoya ampaleen ye Ihpediton Dioh, ta hiyabay ye pagkakitan a pagkonin na kawon Apo Dioh boy kahigudowan ha kaligtahan yo ha maabot ye naitaning a panaon.

<sup>31</sup> Alihen yoynay hahakit nakem, poot, pay-away, pagbugkaw, paghabin makadama kanlan kanayon boy kaganaan a kalahin pangahulog.

<sup>32</sup> No aliwan mag-ilyadi kawon maanoh, mapanlunoh boy mapaypatawad ha balang magha a omen ha pamatawad nan Apo Dioh kanyo uli ha dinyag nan Apo Jesu Cristo.

## 5

### *Magbi-ay bilang taon Nahnagan*

<sup>1</sup> Haanin, ulita aanak na kawoynan Apo Dioh a an-adoen na, ket tuwaden yoya. <sup>2</sup> Boy magbi-ay kawon main ado kanlan kanayon a omen

---

‡ 4:25 Zacarias 8:16. § 4:26 Kakanta 4:4.

ha pangado nan Cristo kantawo makauli ha pangihagpa na nin hadili na bilang digalo a mabango kanan Apo Dioh.

<sup>3</sup> Uлита pagtao na kawoynan Apo Dioh, ket homain ana dayin pakaidlawan kanyo a omen ha pamakilaki o pamabayi, kadamogan o kaakokohan. <sup>4</sup> Boy adi yayna met mange kanyo ye madawa o homain hilbin hahabi o madawan alolog. No aliwan mag-ilyadi kawon mapahalamat kanan Apo Dioh. <sup>5</sup> Ta tanda yoyna met a ahe yan maibilang kanlan anhakopen nan Cristo boy Apo Dioh ye taon ampakilaki o ampamabayi, madamog ye pagbi-ay na o maakokoh. Ta hiyay pangakokoh, ket naibilang yan panggalang ha diohdiohan.

<sup>6</sup> Boy adi kawo patalingo ha ayaman a ampaghabin malyadi yo hilan diyagen hilain. Ta hilatin mangaloke a didiyag ye hangkan a paduhaan na hilan Apo Dioh ye tataon ahe ampanumbong kana. <sup>7</sup> Kaya-bay adi kawo ampakitupig kanlan hilain a tatao. <sup>8</sup> Hatew, anti kawo ha kalitehan, noba haanin, anti kawoyna ha kahnagan, ta pagtao na kawoynan Apo Cristo Jesus. Kaya-bay magbi-ay kawoyna a omen kanlan tataon anti ha kahnagan. <sup>9</sup> Ta hiyay taon antina ha kahnagan, ket pawa kangedan, katoynongan boy kaptegan ye makit kana. <sup>10</sup> Pakitandaan yo no hinyay makapaaliket kanan Apo. <sup>11</sup> Adi kawo ampakidaman ha homain hilbin andiyagen lan tataon anti ha kalitehan, no aliwan ibagwa yoy mangaloke a didiyag la. <sup>12</sup> Ta agya habiyen bengat ye hikliton andiyagen la ket makakadingey. <sup>13</sup> Noba no ibagwa yoy didiyag la, ket

mahnagan hila boy matandaan la a maloke ye andiyagen la. <sup>14</sup> Ta angkapahnagan ye kaganaan a maabot nin henag nin kaptegan. Kaya-bay angkahabi,

“Hikan angkatuloy, mimukat kayna.

Hikan natey, mimata ka,

ket pahnagan na kan Cristo.”

<sup>15</sup> Kaya-bay pakahidi kawo ha pagbi-ay yo. Magbi-ay kawo dayi a omen kanlan tataon mangadunong, aliwan omen kanlan mumutaw.

<sup>16</sup> Gawien yoy panaon yo ha panyag nin manged, ta haanin a panaon, malabong hilaynay tataon ampanyag nin maloke. <sup>17</sup> Kaya-bay adi kawo pakamutaw, no aliwan pakaihipen yon manged no hinyay kalabayan nan Apo Dioh.

<sup>18</sup> Adi kawo ampaglahing, ta ampakadama yain nin bi-ay yo, no aliwan palubohan yon maheb kawon Ihpiton Dioh. <sup>19</sup> Ha paytipon yo, magkanta kawo ha magha boy magha nin nakahinadi a kakantan panggalang kanan Apo Dioh. Kantaan yo yay Apo nin luboh ha puho yo.

<sup>20</sup> Boy uli ha dinyag nan Apo tawon Jesu Cristo, lanang kawon pahalamat kanan Bapa a Dioh uli ha kaganaan a babagay.

### *Hiyay Babala kanlan Miahawa*

<sup>21</sup> Magpahakop kawo ha magha boy magha bilang pamiha yo kanan Cristo.

<sup>22</sup> Hikawon babayi, pahakop kawo ha ahawa yo a omen ha pagpahakop yo kanan Apo Jesu Cristo. <sup>23</sup> Ta hiyay laki ye pagkaō nan ahawa na a omen met ateed kanan Cristo a pinagkaō nin pangkat lan māmteḡ a pinagkalaman na. Boy

hiyay Apo Jesus met ateed ye Māngiligtah la.  
<sup>24</sup> Ket no way-omen ye pagpahakop nin pangkat lan māmteḡ kanan Cristo, wanabay met dayi ye pagpahakop nan babayi kanan ahawa na.

<sup>25</sup> Hikawon lalaki, adoen yo met ye ahawa yo a omen ha pangado nan Cristo ha pangkat nin māmteḡ na. Ta inhagpa nay bi-ay na uli kanla  
<sup>26</sup> ta-omen hila mag-ilyadin malinih makauli ha Habi nin Dioh a ba-mon nauyahan nin lanom.  
<sup>27</sup> Dinyag na yatew ta-omen na hila maiadap ye pangkat lan māmteḡ ha hadili na a matampa, homain batek o kolidet, homain kahalanan boy homain pakaumihan. <sup>28</sup> Kaya-bay katapulan a adoen nan laki ye ahawa na a omen ha pangado na ha hadili nan laman. Hiyay lakin ampangado nin ahawa na, ket ampangado ya met nin hadili na. <sup>29</sup> Ta homain taon ampangahulog nin hadili nan laman, no aliwan ampakanen boy anhay-hayen naya a omen ha panayhay nan Cristo ha pangkat lan māmteḡ na, <sup>30</sup> ta pahen na kitawon laman na.

<sup>31</sup> Hiyay naihulat a Habi nin Dioh, “Kaya-bay lakwanan nan laki ye bapa boy indo na ta-omen hilayna mapaylamo a miahawa. Ket hilay luwa, mag-ilyadi hilaynan mamaghan laman.”\*

<sup>32</sup> Kananyatin pahen nin Habi nin Dioh, main kitawon maadal a maalaga boy maldeg a kaptegan. Hiyay andektan nin yati ket hiyay tungkol kanan Cristo boy hiyay pangkat lan māmteḡ na.

<sup>33</sup> Kaya-bay hikawon lalaki, adoen yoy ahawa yo a omen ha hadili yo. Ket hikawon babayi, bihaen

---

\* **5:31** Genesis 2:24.

yo met ye ahawa yo.

## 6

### *Hiyay Adal kanlan Tutoa boy Aanak*

<sup>1</sup> Hikawon aanak, humbongen yoy tutoa yo uli kanan Apo, ta yabayti ye huhton diyagen. <sup>2</sup> Ta wanae ye naihulat a Habi nin Dioh, “Bihaen moy bapa boy indo mo.” Ket yati ye unan bilin a main kalakhip a pangako a wanae, <sup>3</sup> “No diyagen mo yain, ket minged ka boy kumadang ye bi-ay mo.”\*

<sup>4</sup> Hikawon babapa, adi kawo manyag nin ikahulog lan aanak yo. No aliwan, ha pangalingay yo kanla, iilmaw boy iadal yo kanla ye kalabayan nan Apo.

### *Hiyay Adal tungkol kanlan Iipoh boy Aamo*

<sup>5</sup> Hikawo met a iipoh, humbongen yon main pamiha, limo boy luboh ha puho yo ye amo yo ihti ha babe-luta. Diyagen yo yati a ba-mon hiyay Cristo ye ampaghilbiyan yo. <sup>6</sup> Diyagen yon manged ye abala yo, angkakit la kawo man o ahe. Aliwan bengat ta labay yo hilan maaliket kanyo, no aliwan ulita māghilbi na kawon Cristo boy andiyagen yon luboh ha puho yo ye kalabayan nan Apo Dioh. <sup>7</sup> Maghilbi kawo kanla a main aliket a ba-mon hiyay Apo ye ampaghilbiyan yo, aliwan tao. <sup>8</sup> Ta tanda yobayna a biyan na yan Apo nin plimyo ye balang magha ha kaeteban nin manganged a didiyag na, ipoh man o ahe.

---

\* **6:3** Exodo 20:12; Deuteronomio 5:16.



<sup>9</sup> Ket hikawo met a aamo, diyagen yoy manged kanlan iipoh yo. Adi yo hila anlilimowen, ta tanda yoynabay met a hikawo boy hilay iipoh yo, ket mamaghan bengat ye Amo yo ha langit boy homain yan antupigan.

*Hilay Almah a In-ibyay nan Apo Dioh*

<sup>10</sup> Haanin, yati ye huyot a bilin ko kanyo. Pakapah-ey kawo ha pamakimamagha yo kanan Apo makauli ha tubat a kapalyadiyan na. <sup>11</sup> Gawien yoy kaganaan a aalmah a in-ibyay nan Apo Dioh kanyo ta-omen yo malabanan ye kaganaan a papadan nin panalingo nan Satanas. <sup>12</sup> Ta aliwan tao ye kalaban tawo, no aliwan hilay anti ha kalitehan a mānakop, mānungkolan boy mānguna lan mangaloke a ihpidito boy hilay main kapalyadiyan a anti ha lowang. <sup>13</sup> Kaya-bay gawien yoy kaganaan a aalmah a in-ibyay nan Apo Dioh ta-omen lano lumateng ye kalokan, ket mikakaanti kawon mapah-ey. Ket pangayadi yon nakilaban, mapah-ey kawo po ateed a ampideng. <sup>14</sup> Kaya-bay pakapah-ey kawon lumaban. Iakeh yoy kaptegan boy ihoot yoy katoynongan ha pagaw yo bilang kabal. <sup>15</sup> Boy ihapatoh yoy pagkahadya yon mangipatanda nin Manged a Balita nin tungkol ha katanaan a an-ibyay nan Apo Dioh. <sup>16</sup> Aliwan bengat yain. Gawien yon pinagkakalahag ye pamteg yo ta-omen na kawo ahe madlahan nin panukho nan Satanas a ba-mon yawo a andumlag. <sup>17</sup> Ihoot yon bilang takoko ye kaligtahan yo boy gawien yoy Habi nin Dioh bilang kampilan a in-ibyay nan Ihpidito na. <sup>18</sup> Makauli ha Ihpiditon Dioh,

lanang kawon makigwang kanan Apo Dioh. Ket ha pamakigwang yo, gawien yoy kaganaan a kalahin pamakiiingalo boy pamakikwa kana. Lanang kawo dayin nakahadya boy pahulong yo hilan ipakigwang ye kaganaan a pagtao nin Dioh.

<sup>19</sup> Boy ipakigwang yoko met a biyan nako dayin Apo Dioh nin huhton habet ta-omen homain akon limo a mangipatanda nin Manged a Balita tungkol kanan Apo Jesus a ahe na impatanda Apo Dioh hatew. <sup>20</sup> Ta intubol na kon Apo Dioh a mangipatanda nin Manged a Balita, ket hiyay pangipatanda ko ye hangkan nin pagkapidiho ko. Kaya-bay ipakigwang yoko ta-omen homain akon limo a maipatanda a omen ha hukat kon diyagen.

### *Hiyay Kalampuhan a Pangidlaw*

<sup>21</sup> Hiyay Tikico a an-adoen tawon katongno boy mapatayaan a māghilbi nan Apo Jesus, hiyabay ye mangibalita kanyo nin kaganaan a tungkol kangko ta-omen yo matandaan ye kahahaad ko boy hiyay kaganaan a andiyagen ko. <sup>22</sup> Kaya-bay an-itubol koya ihen kanyo ta-omen yo matandaan ye kahahaad mi boy ta-omen na met pakhawen ye nakem yo.

<sup>23</sup> Kakatongno ko, biyan na kawo dayin Apo Dioh boy Apo Jesu Cristo nin katanaan, pangado boy pamteg. <sup>24</sup> Mikakaanti ya dayi ye kangedan nan Apo Dioh kanlan kaganaan a mikakaantin ampangado kanan Apo tawon Jesu Cristo.

## **Ayta Abellen**

### **Ayta, Abellen: Ayta Abellen (New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ayta, Abellen

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

05a1bfd1-4534-5761-ade7-123a56da354c